

Fraktionsanfrage SP betreffend Budgetabweichungen und finanzpolitische Planung - Nachfragen

Die SP Fraktion hatte am 11. Juni 2019 verschiedene Fragen an die Regierung zu den regelmässigen Abweichungen zwischen Budget und Rechnung gerichtet. Leider wurden diverse dieser Fragen in der Regierungsantwort vom 6. August 2019 nicht beantwortet. In diesem Sinne werden folgende Nachfragen gestellt:

1. Wie hoch waren die Abweichungen pro Jahr zwischen Budget und Rechnung (Stufe operatives Ergebnis) in den letzten 15 Jahren (tabellarische Darstellung in Mio. Franken)?
2. Bezugnehmend zu Frage 1, wie hoch waren die kumulierten Abweichungen über die letzten 15 Jahre?
3. Wie hoch waren die Abweichungen pro Jahr zwischen „Finanzplan 2005-2008“ und den jeweiligen Rechnungen 2005-2008?
4. Wie hoch waren die Abweichungen pro Jahr zwischen „Finanzplan 2009-2012“ und den jeweiligen Rechnungen 2009-2012?
5. Wie hoch waren die Abweichungen pro Jahr zwischen „Finanzplan 2013-2016“ und den jeweiligen Rechnungen 2013-2016?
6. Bezugnehmend zu Fragen 3 bis 5, wie hoch waren die kumulierten Abweichungen über die letzten 12 Jahre (Finanzpläne 2005 bis 2016)?

Chur, 29. August 2019

Caviezel (Chur), Atanes, Baselgia-Brunner, Cahenzli-Philipp, Degiacomi, Deplazes (Chur), Gartmann-Albin, Hofmann, Horrer, Locher Benguerel, Müller (Felsberg), Noi-Togni, Perl, Preisig, Rettich, Rutishauser, Schwärzel, Thöny, Wilhelm



Sitzung vom

21. Oktober 2019

Mitgeteilt den

24. Oktober 2019

Protokoll Nr.

786

Fraktionsanfrage SP

betreffend Budgetabweichungen und finanzpolitische Planung - Nachfragen

Antwort der Regierung

Die SP Fraktion wünscht ergänzend zur Antwort der Regierung auf ihre gleichnamige Anfrage vom 11. Juni 2019 die jeweiligen Abweichungen zwischen Finanzplan, Budget und Rechnung in den letzten 15 Jahren für jedes einzelne Jahr ausgewiesen. Diese Zahlen sind in den Botschaften zu den Finanzplänen, Budgets und Jahresrechnungen enthalten und damit offiziell. Sie lassen sich zusammentragen, können aber ohne Zusatzinformationen leicht zu Fehlinterpretationen führen. Um den Rahmen von zwei Seiten einzuhalten, hatte die Regierung in ihrer Antwort die Ergebnisse verdichtet dargestellt.

Zu Frage 1:

Ergebnisse Erfolgsrechnung und Abweichungen Budget – Rechnung

(in Mio. Franken)

(ordentliche Ergebnisse bis 2012 / operative Ergebnisse ab 2013, Budget ohne Nachtragskredite)

Jahr	Budget	Rechnung	Abweichung
2004	-20,9	50,1	71,0
2005	-14,2	90,7	104,9
2006	45,6	121,3	75,7
2007	66,1	160,0	93,9
2008	128,7	175,9	47,2
2009	28,3	126,6	98,3
2010	-34,9	108,6	143,5
2011	-20,8	102,9	123,7
2012	-25,8	43,7	69,5
2013	-52,5	39,5	92,0
2014	-58,4	43,7	102,1
2015	-62,9	59,8	122,7
2016	-55,8	16,4	72,2
2017	-27,5	78,0	105,5
2018	-32,9	105,2	138,1

Zu Frage 2:

Kumulierte Abweichungen in den letzten 15 Jahren (seit 2004):

1460, 3 Mio. Franken.

Zu Frage 3:

Finanzplan 2005-2008 (in Mio. Franken)

Jahr	Finanzplan	Budget	Rechnung	Abweichung BU - FP	Abweichung RE - FP
2005	-27,9	-14,2	90,7	13,7	118,6
2006	-67,5	45,6	121,3	113,1	188,8
2007	-54,9	66,1	160,0	121,0	214,9
2008	-40,7	128,7	175,9	169,4	216,6

Zu Frage 4:

Finanzplan 2009-2012 (in Mio. Franken)

Jahr	Finanzplan	Budget	Rechnung	Abweichung BU - FP	Abweichung RE - FP
2009	7,6	28,3	126,6	20,7	119,0
2010	-23,1	-34,9	108,6	-11,8	131,7
2011	-83,9	-20,8	102,9	63,1	186,8
2012	-69,2	-25,8	43,7	43,4	112,9

Zu Frage 5:

Finanzplan 2013-2016 (in Mio. Franken)

Jahr	Finanzplan	Budget	Rechnung	Abweichung BU - FP	Abweichung RE - FP
2013	-71,6	-52,5	39,5	19,1	111,1
2014	-95,3	-58,4	43,7	36,9	139,0
2015	-66,5	-62,9	59,8	3,6	126,3
2016	-89,4	-55,8	16,4	33,6	105,8

Zu Frage 6:

Kumulierte Abweichungen 2005 bis 2016 Finanzplan – Rechnung:

1771,5 Mio. Franken



Namens der Regierung

Der Präsident:

Der Kanzleidirektor:

Dr. Jon Domenic Parolini

Daniel Spadin

Dumonda da la fracziun da la PS concernent las divergenzas dal preventiv e la planisaziun da la politica da finanzas – dumondas supplementaras

Ils 11 zercladur 2019 ha la fracziun da la PS tschentà differentas dumondas a la regenza davart las divergenzas regularas tranter il preventiv ed il quint. Deplorablamain n'èn diversas da questas dumondas betg vegnidas tractadas en la resposta da la regenza dals 6 d'avust 2019. En quest senn vegnan tschentadas las suandantas dumondas supplementaras:

1. Quant grondas èn stadas las divergenzas per onn tranter il preventiv ed il quint (sin il stgalim dal resultat operativ) ils ultims 15 onns (preschentaziun tabellara en miu. francs)?
2. Sa referind a la dumonda 1, quant grondas èn stadas las divergenzas cumuladas dals ultims 15 onns?
3. Quant grondas èn stadas las divergenzas per onn tranter il "Plan da finanzas 2005-2008" ed ils quints respectivs 2005-2008?
4. Quant grondas èn stadas las divergenzas per onn tranter il "Plan da finanzas 2009-2012" ed ils quints respectivs 2009-2012?
5. Quant grondas èn stadas las divergenzas per onn tranter il "Plan da finanzas 2013-2016" ed ils quints respectivs 2013-2016?
6. Sa referind a las dumondas 3 fin 5, quant grondas èn stadas las divergenzas cumuladas dals ultims 12 onns (plans da finanzas 2005 fin 2016)?

Cuira, ils 29 d'avust 2019

Caviezel (Cuira), Atanes, Baselgia-Brunner, Cahenzli-Philipp, Degiacomi, Deplazes (Cuira), Gartmann-Albin, Hofmann, Horrer, Locher Benguerel, Müller (Favugn), Noi-Togni, Perl, Preisig, Rettich, Rutishauser, Schwärzel, Thöny, Wilhelm



Sesida dals

21 d'october 2019

Communitgà ils

24 d'october 2019

Protocol nr.

786

Dumonda da la fracziun da la PS

concernent las divergenzas dal preventiv e la planisaziun da la politica da finanzas – dumondas supplementaras

Resposta da la regenza

Cumplementarmain a la resposta da la regenza a la dumonda da la fracziun da la PS da medem num dals 11 da zercladur 2019 giavischa la fracziun da la PS da preschentar mintgamai las divergenzas tranter il plan da finanzas, il preventiv ed il quint dals ultims 15 onns per mintga singul onn. Questas cifras èn cuntegnidas en las missivas tar ils plans da finanzas, tar ils preventivs e tar ils quints annuals, ed èn uschia uffizialas. Ellas sa laschan resumar, pon però – senza infurmaziuns supplementaras – chaschunar facilmain faussas interpretaziuns. Per observar il rom da duas varts aveva la regenza preschentà ils resultats en ina furma concentrada en sia resposta.

Tar la dumonda 1:

Resultats dal quint economic e divergenzas envers il preventiv – envers il quint (en milliuns francs)

(resultats ordinaris fin 2012 / resultats operativs a partir da 2013, preventiv senza credits posteriurs)

Onn	Preventiv	Quint	Divergenza
2004	-20,9	50,1	71,0
2005	-14,2	90,7	104,9
2006	45,6	121,3	75,7
2007	66,1	160,0	93,9
2008	128,7	175,9	47,2
2009	28,3	126,6	98,3
2010	-34,9	108,6	143,5
2011	-20,8	102,9	123,7
2012	-25,8	43,7	69,5
2013	-52,5	39,5	92,0
2014	-58,4	43,7	102,1
2015	-62,9	59,8	122,7
2016	-55,8	16,4	72,2
2017	-27,5	78,0	105,5
2018	-32,9	105,2	138,1

Tar la dumonda 2:

Divergenzas cumuladas dals ultims 15 onns (dapi 2004):
1460,3 milliuns francs.

Tar la dumonda 3:

Plan da finanzas 2005–2008 (en milliuns francs)

Onn	Plan fin.	Preventiv	Quint	Divergenza preventiv – plan fin.	Divergenza quint– plan fin.
2005	-27,9	-14,2	90,7	13,7	118,6
2006	-67,5	45,6	121,3	113,1	188,8
2007	-54,9	66,1	160,0	121,0	214,9
2008	-40,7	128,7	175,9	169,4	216,6

Tar la dumonda 4:

Plan da finanzas 2009–2012 (en milliuns francs)

Onn	Plan fin.	Preventiv	Quint	Divergenza preventiv – plan fin.	Divergenza quint– plan fin.
2009	7,6	28,3	126,6	20,7	119,0
2010	-23,1	-34,9	108,6	-11,8	131,7
2011	-83,9	-20,8	102,9	63,1	186,8
2012	-69,2	-25,8	43,7	43,4	112,9

Tar la dumonda 5:

Plan da finanzas 2013–2016 (en milliuns francs)

Onn	Plan fin.	Preventiv	Quint	Divergenza preventiv – plan fin.	Divergenza quint– plan fin.
2013	-71,6	-52,5	39,5	19,1	111,1
2014	-95,3	-58,4	43,7	36,9	139,0
2015	-66,5	-62,9	59,8	3,6	126,3
2016	-89,4	-55,8	16,4	33,6	105,8

Tar la dumonda 6:

Divergenzas cumuladas 2005 fin 2016 plan da finanzas – quint:

1771,5 milliuns francs.



En num da la Regenza

Il president:

Il chancelier:

Dr. Jon Domenic Parolini

Daniel Spadin

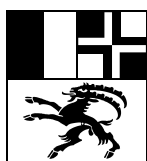
Interpellanza di frazione PS concernente gli scostamenti rispetto al preventivo e la pianificazione di politica finanziaria - domande

L'11 giugno 2019 il gruppo SP ha rivolto diverse domande al Governo riguardo agli scostamenti che si verificano regolarmente tra preventivo e consuntivo. Purtroppo diverse di queste domande non sono state chiarite nella risposta del Governo del 6 agosto 2019. A questo proposito vengono riformulate le seguenti domande:

1. A quanto ammontavano annualmente gli scostamenti tra preventivo e consuntivo (a livello di risultato operativo) negli ultimi 15 anni (tabella con dati in milioni di franchi)?
2. Con riferimento alla domanda 1, a quanto ammontavano gli scostamenti cumulati negli ultimi 15 anni?
3. A quanto ammontavano gli scostamenti annuali tra il "piano finanziario 2005-2008" e i rispettivi consuntivi 2005-2008?
4. A quanto ammontavano gli scostamenti annuali tra il "piano finanziario 2009-2012" e i rispettivi consuntivi 2009-2012?
5. A quanto ammontavano gli scostamenti annuali tra il "piano finanziario 2013-2016" e i rispettivi consuntivi 2013-2016?
6. Con riferimento alle domande 3 fino a 5, a quanto ammontavano gli scostamenti cumulati negli ultimi 12 anni (piani finanziari 2005-2016)?

Coira, 29 agosto 2019

Caviezel (Coira), Atanes, Baselgia-Brunner, Cahenzli-Philipp, Degiacomi, Deplazes (Coira), Gartmann-Albin, Hofmann, Horrer, Locher Benguerel, Müller (Felsberg), Noi-Togni, Perl, Preisig, Rettich, Rutishauser, Schwärzel, Thöny, Wilhelm



Seduta del

21 ottobre 2019

Comunicata il

24 ottobre 2019

Protocollo n.

786

Interpellanza di frazione PS

concernente gli scostamenti rispetto al preventivo e la pianificazione di politica finanziaria - domande

Risposta del Governo

In aggiunta alla risposta del Governo alla sua omonima interpellanza dell'11 giugno 2019, il gruppo PS desidera che per ciascun anno vengano indicati gli scostamenti tra piano finanziario, preventivo e consuntivo degli ultimi 15 anni. Queste cifre sono contenute nei messaggi relativi ai piani finanziari, ai preventivi e ai conti annuali e perciò sono ufficiali. Le cifre sono quindi accessibili, ma senza informazioni aggiuntive è facile che vengano interpretate in modo errato. Per rientrare nei limiti di due pagine, il Governo ha deciso di presentare i risultati in modo compattato nella sua risposta.

In merito alla domanda 1:

risultati conto economico e scostamenti preventivo - consuntivo

(in mio. di franchi)

(risultati ordinari fino al 2012 / risultati operativi dal 2013, preventivo senza crediti suppletivi)

Anno	Preventivo	Consuntivo	Differenza
2004	-20,9	50,1	71,0
2005	-14,2	90,7	104,9
2006	45,6	121,3	75,7
2007	66,1	160,0	93,9
2008	128,7	175,9	47,2
2009	28,3	126,6	98,3
2010	-34,9	108,6	143,5
2011	-20,8	102,9	123,7
2012	-25,8	43,7	69,5
2013	-52,5	39,5	92,0
2014	-58,4	43,7	102,1
2015	-62,9	59,8	122,7
2016	-55,8	16,4	72,2
2017	-27,5	78,0	105,5
2018	-32,9	105,2	138,1

In merito alla domanda 2:

scostamenti cumulati negli ultimi 15 anni (dal 2004):

1460,3 mio. di franchi.

In merito alla domanda 3:
piano finanziario 2005-2008 (in mio. di franchi)

Anno	Piano finanziario	Preventivo	Consuntivo	Scostamento PR - PF	Scostamento CO - PF
2005	-27,9	-14,2	90,7	13,7	118,6
2006	-67,5	45,6	121,3	113,1	188,8
2007	-54,9	66,1	160,0	121,0	214,9
2008	-40,7	128,7	175,9	169,4	216,6

In merito alla domanda 4:
piano finanziario 2009-2012 (in mio. di franchi)

Anno	Piano finanziario	Preventivo	Consuntivo	Scostamento PR - PF	Scostamento CO - PF
2009	7,6	28,3	126,6	20,7	119,0
2010	-23,1	-34,9	108,6	-11,8	131,7
2011	-83,9	-20,8	102,9	63,1	186,8
2012	-69,2	-25,8	43,7	43,4	112,9

In merito alla domanda 5:
piano finanziario 2013-2016 (in mio. di franchi)

Anno	Piano finanziario	Preventivo	Consuntivo	Scostamento PR - PF	Scostamento CO - PF
2013	-71,6	-52,5	39,5	19,1	111,1
2014	-95,3	-58,4	43,7	36,9	139,0
2015	-66,5	-62,9	59,8	3,6	126,3
2016	-89,4	-55,8	16,4	33,6	105,8

In merito alla domanda 6:
 scostamenti cumulati tra il 2005 e il 2016 piano finanziario – consuntivo:
 1771,5 mio. di franchi



In nome del Governo

Il Presidente:

Dr. Jon Domenic Parolini

Il Cancelliere:

Daniel Spadin